



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

* E N 1 3 4 5 0 1 5 2 5 J P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

お問い合わせ番号

(item number) EN 134 501 525 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 10 14		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金 Postage	諸料金 Other charges
Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Drop Shipping		Total gross weight g		合計金額 Postage Paid 円 (yen)	
Postal Code 135-0064 JAPAN		Country KOREA		To (Addressee) Name & Address			
TEL +82-70-8028-0953		FAX		Kim Dae-young Kim Dae-young 11-6, Toegyewon-ro 23beon-gil, Toegyewon-myeon, Namyangju-si, Gyeonggi-do			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-9015-6208
Health food				2		USD11.60	FAX 010-9015-6208
Health food				1		USD6.21	次の場合は口には×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.
Cosmetic Cream				1		USD4.81	
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返品品 Returned goods <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value	2262 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。 (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.	
ご署名 Signature of the sender Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping						社員確認用 <input type="checkbox"/> * 航空危険物の説明・確認・輸出申告対象 (20万円超) が確認	

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)

* E N 1 3 4 5 0 1 5 2 5 J P *

item number

EN 134 501 525 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 10 14		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)	
Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Drop Shipping					
Postal Code 135-0064 JAPAN		Country KOREA		To (Addressee) Name & Address			
TEL +82-70-8028-0953		FAX		Kim Dae-young Kim Dae-young 11-6, Toegyewon-ro 23beon-gil, Toegyewon-myeon, Namyangju-si, Gyeonggi-do			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-9015-6208
Health food				2		USD11.60	FAX 010-9015-6208
Health food				1		USD6.21	次の場合は口には×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.
Cosmetic Cream				1		USD4.81	
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返品品 Returned goods <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value	2262 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。	
ご署名 Signature of the sender							

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2021 / 10 / 14

作成地 (Place) : Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0953 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN134501525JP	
	送達手段 (Shipped Per) : EMS	
	支払い条件 (Terms of Payment):	
	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.	
お届け先 (Addressee): Kim Dae-young Kim Dae-young 11-6, Toegyewon-ro 23beon-gil, Toegyewon-myeon, Namyangju-si, Gyeonggi-do 12121, KOREA TEL 010-9015-6208 FAX 010-9015-6208		

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			2	USD 5.80	USD 11.60
Health food			1	USD 6.21	USD 6.21
Cosmetic Cream			1	USD 4.81	USD 4.81
総合計 (Total)			4		USD 22.62

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping



* E N 1 3 4 5 0 1 5 2 5 J P *

ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially **JP JAPAN POST**

お問い合わせ番号
(item number) EN 134 501 525 JP

From (Sender) Name & Address Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 10 14	損害要償額	郵便料金 諸料金
	Postal Code 135-0064 JAPAN	総重量 Total gross weight	合計金額 Postage Paid
TEL +82-70-8028-0953 FAX	To (Addressee) Name & Address Kim Dae-young Kim Dae-young 11-6, Toegyewon-ro 23beon-gil, Toegyewon-myeon, Namyangju-si, Gyeonggi-do		Postal Code 12121
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods
Health food			内容品の個数 Number of items contained 2
Health food			正味重量 Net weight USD11.60
Cosmetic Cream			内容品の価格 Value USD6.21
			USD4.81
No commercial value for customs purpose only.		TEL 010-9015-6208 FAX 010-9015-6208	
内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		次の場合には口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.	
<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	
ご署名 Signature of the sender		<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	
		<input type="checkbox"/> 返品 Returned goods	
		<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample	
		<input type="checkbox"/> その他 Others	
		<input type="checkbox"/> 書類 Documents	
		日本円換算合計 (円) Total Value 2262 Yen	
		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces	

EMS受取書 (Sender's Copy②)

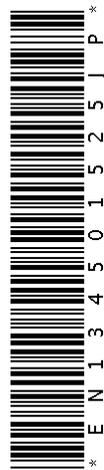
EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy)
正に受領いたしました。

Country KOREA
日付印 Date Stamp

Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping
Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo

JAPAN
FAX
135-0064
TEL +82-70-8028-0953



* E N 1 3 4 5 0 1 5 2 5 J P *

お問い合わせ番号 (item number) : EN 134 501 525 JP

Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	JAPAN FAX 135-0064 TEL +82-70-8028-0953	内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	諸料金 (円)	合計 (円) (Postage)	日付印 Date Stamp
		Health food			2	USD11.60	USD11.60					
Health food			1	USD6.21	USD6.21							
Cosmetic Cream			1	USD4.81	USD4.81							
No commercial value for customs purpose only.		日本円換算合計 (円)		2262								

10年保存
受付局控

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
(checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)



* E N 1 3 4 5 0 1 5 2 5 J P *